# IMPORTANTI ISTRUZIONI DI SICUREZZA

IMPORTANTI ISTRUZIONI DI SICUREZZA Quando si utilizza un apparecchio elettrico è necessario seguire sempre le precauzioni di base, tra cui le seguenti:

# LEGGERE TUTTE LE ISTRUZIONI PRIMA DI UTILIZZARE QUESTO APPARECCHIO CONSERVARE QUESTE ISTRUZIONI

- Questo apparecchio può essere utilizzato da bambini di età pari o superiore a 8 anni e da persone con capacità fisiche, sensoriali o mentali ridotte o prive di esperienza e conoscenza, solo se supervisionati o istruiti sull'uso sicuro dell'apparecchio e se ne comprendono i pericoli connessi. I bambini non devono giocare con l'apparecchio. La pulizia e la manutenzione da parte dell'utente non devono essere eseguite da bambini senza supervisione.
- 2. Liberare l'area da pulire. Rimuovere dal pavimento cavi di alimentazione e piccoli oggetti che potrebbero impigliare l'apparecchio.
- 3. Infilare le frange del tappeto sotto la base del tappeto e sollevare dal pavimento oggetti come

- tende e tovaglie.
- 4. Se esiste un dislivello nella zona di pulizia dovuto alla presenza di un gradino o di una scala, è necessario azionare l'apparecchio in modo che possa rilevare il gradino senza cadere dal bordo. Potrebbe essere necessario posizionare una barriera fisica sul bordo per impedire la caduta dell'unità. Assicurarsi che la barriera fisica non rappresenti un pericolo di inciampo.
- Utilizzare solo come descritto nel presente manuale. Utilizzare solo gli accessori consigliati o venduti dal produttore.
- 6. SOLO per uso domestico INTERNO. Non utilizzare l'apparecchio in ambienti esterni, commerciali o industriali.
- Non utilizzare senza contenitore della polvere e/o filtri installati.
- 8. Spegnere l'interruttore di alimentazione prima di rimuovere il contenitore della polvere.
- 9. Non utilizzare l'apparecchio in aree in cui siano presenti candele accese o oggetti fragili.
- 10. Tenere capelli, abiti larghi, dita e tutte le parti del corpo lontani da aperture e parti mobili.
- 11. Non utilizzare l'apparecchio in una stanza in cui dormono neonati o bambini.
- 12. Non utilizzare l'apparecchio su superfici bagnate o con acqua stagnante.

- Non lasciare che l'apparecchio aspiri oggetti di grandi dimensioni come pietre, grandi pezzi di carta o qualsiasi altro elemento che possa ostruire l'apparecchio.
- 14. Non utilizzare l'apparecchio per aspirare materiali infiammabili o combustibili quali benzina, toner per stampanti o fotocopiatrici, né utilizzarlo in aree in cui tali oggetti potrebbero essere presenti.
- 15. Non utilizzare l'apparecchio per aspirare oggetti che bruciano o fumano, come sigarette, fiammiferi, cenere calda o qualsiasi cosa che potrebbe causare un incendio.
- 16. Non inserire oggetti nella presa d'aspirazione. Non utilizzare se la presa d'aspirazione è ostruita. Mantenere la presa d'aspirazione libera da polvere, lanugine, capelli o qualsiasi cosa che possa ridurre il flusso d'aria.
- 17. Per evitare rischi, qualora il cavo di alimentazione sia danneggiato, deve essere sostituito dal produttore, dal suo agente di assistenza o da persone analogamente qualificate.
- 18. Spegnere l'interruttore di alimentazione prima di pulire o effettuare la manutenzione dell'apparecchio.
- 19. Il tipo di batteria al litio adatta per il CH24B7 è max. 4 celle, max. tensione CC nominale 14,4 V, capacità nominale 3.200 mAh. La batteria deve

- essere rimossa e smaltita secondo le leggi e le normative locali prima di smaltire l'apparecchio.
- 20. Smaltire le batterie usate in conformità alle leggi e alle normative locali.
- 21. Non incendiare l'apparecchio anche se gravemente danneggiato. In caso di incendio, le batterie possono esplodere.
- 22. L'apparecchio deve essere utilizzato secondo le istruzioni riportate nel presente Manuale di istruzioni. Ecovacs Home Service Robotics non può essere ritenuta responsabile per eventuali danni o lesioni causati da un uso improprio.
- 23. Il robot contiene batterie che possono essere sostituite solo da personale qualificato. Per sostituire la batteria del robot, contattare il Servizio Clienti.
- Accertarsi che la tensione della fonte di alimentazione corrisponda alla tensione di alimentazione indicata sulla stazione OMNI.
- 25. Utilizzare esclusivamente la batteria ricaricabile originale e la stazione OMNI fornite insieme all'apparecchio dal produttore. Sono vietate le batterie non ricaricabili.
- 26. Fare attenzione a non danneggiare il cavo di alimentazione. Non tirare o trasportare l'apparecchio o la stazione OMNI tenendoli per il cavo di alimentazione, non utilizzare il cavo di alimentazione come maniglia, non chiudere una

porta sul cavo di alimentazione e non tendere il cavo di alimentazione attorno a spigoli o angoli taglienti. Non far passare l'apparecchio sopra il cavo di alimentazione. Tenere il cavo di alimentazione lontano da superfici calde.

- 27. Non utilizzare la stazione OMNI se danneggiata. L'alimentatore non deve essere riparato né più utilizzato se danneggiato o difettoso.
- 28. Non utilizzare con un cavo di alimentazione o una presa danneggiati. Non utilizzare l'apparecchio o la stazione OMNI se non funzionano correttamente, sono caduti, sono danneggiati, sono stati lasciati all'aperto o sono entrati in contatto con l'acqua. Per evitare pericoli, la riparazione deve essere effettuata dal produttore o dal suo agente di assistenza.
- 29. Prima di pulire o effettuare la manutenzione della stazione OMNI, è necessario rimuovere la spina dalla presa.
- Rimuovere l'apparecchio dalla stazione OMNI e spegnere l'interruttore di alimentazione dell'apparecchio prima di rimuovere la batteria per smaltirlo.
- 31. Se non si utilizza la stazione OMNI per un lungo periodo di tempo, scollegarla dall'alimentazione.
- 32. Se il robot non verrà utilizzato per un lungo periodo, spegnerlo per riporlo e scollegare la

- stazione OMNI.
- 33. AVVERTENZA: aggiungere acqua pulita solo nel serbatoio dell'acqua pulita.
- **34. AVVERTENZA:** per ricaricare la batteria, utilizzare esclusivamente l'alimentatore rimovibile fornito con questo apparecchio (CH24B7).

Per soddisfare i requisiti di esposizione alle radiofrequenze, durante il funzionamento del dispositivo è necessario mantenere una distanza di separazione di almeno 20 cm dalle persone.

Per garantire la conformità, si sconsiglia l'utilizzo a una distanza inferiore a questa. L'antenna utilizzata per questo trasmettitore non deve essere posizionata insieme ad altre antenne o trasmettitori.

# Aggiornamento del dispositivo

Normalmente alcuni dispositivi vengono aggiornati ogni due mesi, ma non sempre in modo così specifico.

Alcuni dispositivi, in particolare quelli immessi sul mercato da più di tre anni, verranno aggiornati solo se verrà individuata e risolta una vulnerabilità critica.

Assicurati che il robot sia sempre connesso a una rete, affinché le funzionalità intelligenti funzionino correttamente.

|      | Classe II  |
|------|--|
| 0    | Trasformatore con isolamento di sicurezza a prova di cortocircuito |
| is — | Alimentatore switching   |
|      | Solo per uso in interno  |
| ===  | Corrente continua  |
| ~    | Corrente alternata   |
| Ш    | Prima di ricaricare, leggere le istruzioni.                        |
|      | Polarità della porta di ricarica                                   |
| T    | Fusibile in miniatura a ritardo temporale                          |

La sorveglianza a distanza è destinata all'uso assolutamente privato di luoghi privati e non pubblici, esclusivamente a scopo di autodifesa e per il solo controllo individuale. In caso di utilizzo, prestare attenzione agli obblighi legali locali in materia di protezione dei dati. Divieto di sorveglianza di luoghi pubblici, in particolare con intento clandestino e/o da parte del datore di lavoro senza giustificati motivi. Tale utilizzo non giustificato avviene esclusivamente a rischio e responsabilità dell'utente.

# Dichiarazione di conformità per l'Unione europea

Informazioni sullo smaltimento per gli utenti dei rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche



Questo simbolo sul prodotto o sulla sua confezione indica che i prodotti elettrici ed elettronici usati non devono essere smaltiti con i rifiuti urbani indifferenziati. Per garantire un trattamento adeguato, è responsabilità dell'utilizzatore smaltire le apparecchiature usate restituendole ai punti di raccolta designati.

Il corretto smaltimento di questo prodotto consentirà di risparmiare risorse preziose e di prevenire potenziali effetti negativi sulla salute umana e sull'ambiente, che potrebbero altrimenti derivare da una gestione inappropriata dei rifiuti.

Per restituire il dispositivo usato utilizzare i sistemi di restituzione e ritiro o contattare il rivenditore presso il quale è stato acquistato il prodotto, che provvederà gratuitamente al ritiro. Contattare l'autorità locale per ulteriori dettagli sul punto di raccolta designato più vicino.

Per lo smaltimento non corretto di questi rifiuti potrebbero essere applicate delle sanzioni, in conformità con la legislazione nazionale.

# Informazioni sullo smaltimento per gli utenti delle batterie usate



Questo simbolo significa che le batterie e gli accumulatori, a fine vita, non devono essere smaltiti con i rifiuti urbani indifferenziati. La vostra collaborazione è una parte importante dello sforzo per ridurre al minimo l'impatto di batterie e accumulatori sull'ambiente e sulla salute umana. Per un corretto riciclo, è possibile restituire questo prodotto o le batterie o gli accumulatori in esso contenuti al fornitore o a un punto di raccolta designato, a titolo gratuito.

Il corretto smaltimento di questo prodotto consentirà di risparmiare risorse preziose e di prevenire potenziali effetti negativi sulla salute umana e sull'ambiente, che potrebbero altrimenti derivare da una gestione inappropriata dei rifiuti. Per lo smaltimento non corretto di questi rifiuti potrebbero essere applicate delle sanzioni, in conformità con la legislazione nazionale. Esistono sistemi di raccolta differenziata per batterie e accumulatori usati.

Smaltire correttamente le batterie e gli accumulatori presso il centro di raccolta/riciclaggio dei rifiuti della comunità locale.

# Direttiva sulla restrizione dell'uso di determinate sostanze pericolose (RoHS)

Ecovacs Home Service Robotics Co., Ltd. dichiara con la presente che l'intero prodotto, comprese le parti (fili, cavi, ecc.) soddisfa i requisiti della Direttiva RoHS 2011/65/UE e della modifica della Direttiva delegata della Commissione (UE) 2015/863 sulla restrizione dell'uso di determinate sostanze pericolose nelle apparecchiature elettriche ed elettroniche ("RoHS recast" o "RoHS 2.0").

# Direttiva sulle apparecchiature radio

Ecovacs Home Service Robotics Co., Ltd. dichiara con la presente che il prodotto elencato in questa sezione è conforme ai requisiti essenziali e ad altre disposizioni pertinenti della Direttiva sulle apparecchiature radio 2014/53/UE.

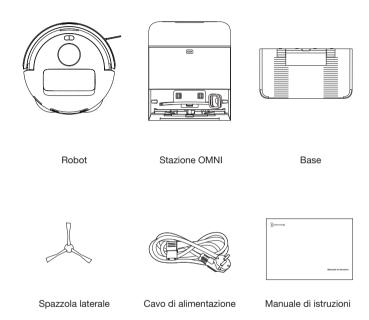
# Rappresentante autorizzato in Europa:

ECOVACS Europe GmbH
Holzstrasse 2 | D-40221 Düsseldorf | Germania

Ecovacs Home Service Robotics Co., Ltd. dichiara con la presente che il prodotto è conforme ai requisiti essenziali e ad altre disposizioni pertinenti della Direttiva RoHS 2011/65/UE e alla modifica della Direttiva delegata della Commissione (UE) 2015/863 e alla Direttiva sulle apparecchiature radio 2014/53/UE. La dichiarazione di conformità può essere consultata al seguente indirizzo: <a href="https://www.ecovacs.com/qlobal/compliance">https://www.ecovacs.com/qlobal/compliance</a>.

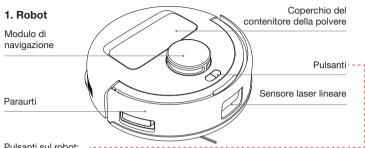
# **COMPONENTI DELLA CONFEZIONE**

# 1 Contenuto della confezione



Nota: Le figure contenute nel presente manuale hanno esclusivamente scopo di riferimento e potrebbero differire dall'apparecchio reale. Il design e le specifiche del prodotto sono soggetti a modifiche senza preavviso.

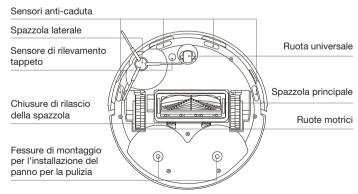
# Schema del prodotto



Pulsanti sul robot:

- Premere: Uscita/Ritorno alla Stazione Premere e tenere premuto: Autopulizia della stazione (disponibile solo quando il robot è all'interno della stazione)
- Premere: Avvio/Pausa/Continua Premere e tenere premuto: Accensione/Spegnimento
- (5) + (1) Premere e tenere premuto: Blocco bambini

# 2. Vista posteriore dal basso

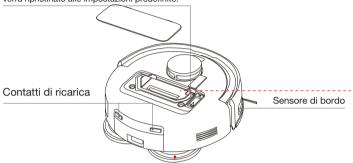


## 3. All'interno del robot (sotto il coperchio del contenitore della polvere)

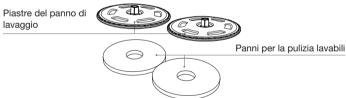
Pulsante RESET

Premere: Configurazione di rete Premere e tenere premuto: Reimposta Configurazione di rete: Premere il pulsante RESET: verrà emesso un messaggio vocale per connettere il robot all'APP.

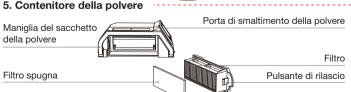
Ripristina le impostazioni predefinite: Premere il pulsante RESET e tenerlo premuto. Dopo l'emissione del messaggio vocale verrà riprodotta la musica di avvio e il robot verrà ripristinato alle impostazioni predefinite.



## 4. Gruppo del panno di lavaggio



## 5. Contenitore della polvere



## 6. Stazione OMNI (frontale)

Serbatoio dell'acqua integrato 9 Spia Cabina di raccolta polvere Contatti di ricarica Vaschetta per lavaggio

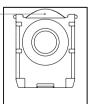
panno

### Nota:

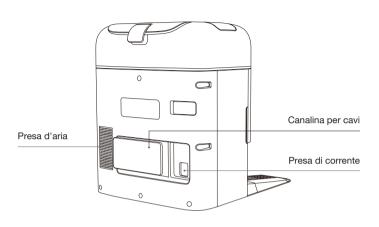
- Rosso lampeggiante: Consultare l'app ECOVACS HOME per conoscere il motivo.
- Se il robot non si carica, pulire i contatti di ricarica con un panno pulito e asciutto.

## 7. Sacchetto della polvere

Maniglia del sacchetto della polvere



# 8. Stazione OMNI (retro)



# 9. Spia

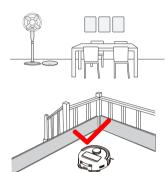
| Spia     | Effetto luce       | Stato   |
|----------|--------------------|---|
| Robot    | Bianco pulsante    | Ricarica in corso   |
|          | Bianco fisso       | Completamente carico/In funzione/<br>Pausa                |
|          | Rosso fisso        | Batteria scarica  |
|          | Rosso lampeggiante | Allarme   |
|          | Bianco fisso       | Standby/In funzione                                       |
| Stazione | Rosso lampeggiante | Malfunzionamento  |
|          | Spegnimento        | Interruzione di corrente/Modalità di sospensione profonda |

## 10. Panoramica dei sensori

| Nome                           | Descrizione funzionale  |  |
|--------------------------------|---|--|
| Modulo di<br>navigazione       | Sulla base della triangolazione costituita dal laser emesso e da quello riflesso dagli oggetti circostanti, il modulo di navigazione calcola mediante algoritmi la distanza precisa tra il robot e gli oggetti vicini. Quando il robot si sposta, le posizioni degli oggetti circostanti vengono determinate al fine di generare una mappa spaziale dell'area. Il raggio di rilevamento è di 6 m.   |  |
| Sensore laser<br>lineare       | Il Laser Ranging viene utilizzato per misurare la distanza tra il robot e gli oggetti circostanti entro 0,3 m, emettendo raggi laser e rilevando la luce riflessa. Quando il sensore riconosce un oggetto nelle vicinanze che supera l'altezza massima, il robot curva automaticamente per evitarlo.  |  |
| Sensori anti-<br>caduta        | Grazie alla funzione Infrared Ranging, la distanza tra la parte inferiore del robot e il terreno viene rilevata dai sensori a infrarossi posti nella parte inferiore. Il robot non avanzerà quando vi siano scale di fronte (ad esempio quando l'altezza della superficie bianca sia di 70 mm o più, o quando l'altezza della superficie nera sia di 55 mm o più) e l'altezza identificata superi quella preimpostata, realizzando la funzione anti-caduta. |  |
| Sensore di rilevamento tappeto | Il sensore emette ultrasuoni a 300 kHz, la cui energia verrà assorbita dal tappeto, facendo sì che l'energia riflessa sia inferiore alla soglia. Il robot rileva così la presenza del tappeto. Nel laboratorio ECOVACS sono stati identificati più di 50 tipi di tappeti disponibili sul mercato.   |  |
| Sensore anticollisione         | Grazie al principio dell'interruttore optoaccoppiatore, il robot eviterà gli ostacoli quando sia imminente una collisione.  |  |
| Sensore di<br>bordo            | Grazie alla funzione Infrared Ranging, il sensore di bordo rileva la distanza tra il robot e gli oggetti che si trovano sul lato. Se sul lato destro è presente un muro o un ostacolo, il robot pulirà il bordo per evitare di trascurare punti o di incorrere in collisioni.   |  |

# **CONFIGURAZIONE INIZIALE E UTILIZZO**

# 1 Note prima della pulizia



## Riordinare l'area da pulire

Per pulire la superficie più ampia possibile. prima di usare il robot sistemare i mobili. come tavoli, sedie e ventilatori a piantana. al loro posto e rimuovere gli oggetti bassi, come le bilance.

## Impedire al DEEBOT di cadere

Posizionare una barriera fisica sul bordo di dislivelli, come scale o gradini, per impedire al robot di cadere.



## Aprire le porte e aiutare DEEBOT a esplorare

Per consentire al robot di esplorare a fondo la casa durante il primo utilizzo. aprire le porte di tutte le stanze. Inoltre. rimuovendo il panno di lavaggio il robot passerà automaticamente alla modalità di sola aspirazione.



Per una migliore efficienza della pulizia, eliminare dal pavimento oggetti come cavi, vestiti e pantofole.



Prima di utilizzare il prodotto su un tappeto con bordi a nappe, piegare le nappe sotto il tappeto.



Evitare di sostare in spazi ristretti, quali ad esempio corridoi, al fine di non ostruire il modulo di navigazione.

## Avvio rapido

Prima di utilizzare l'apparecchio, rimuovere tutti i materiali protettivi.

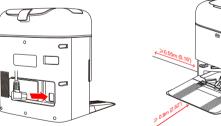
#### 1. Installazione

Il suono dello scatto indica la corretta installazione.



## 2. Montare e posizionare la stazione

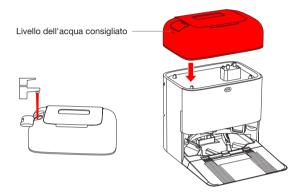
Posizionare la stazione OMNI contro una parete su una superficie piana e dura. Non posizionare oggetti a meno di 0,05 metri su entrambi i lati e a meno di 0,8 metri di fronte.



- Se vicino alla stazione sono presenti oggetti riflettenti come specchi e battiscopa, è necessario coprirne i 14 cm inferiori.
- Non posizionare la stazione sotto la luce diretta del sole.
- Per una migliore esperienza di utilizzo, posizionare la stazione in un luogo con un segnale Wi-Fi forte.
- Non utilizzare l'apparecchio su superfici bagnate o con acqua stagnante.
- Non pulire il robot e la stazione con un panno umido, né utilizzare liquidi.

# 3 Riempire il serbatoio dell'acqua integrato

Estrarre il serbatoio dell'acqua integrato, togliere il tappo del serbatoio e riempirlo con acqua fino al livello consigliato. Inserire il tappo e reinstallare il serbatoio dell'acqua pulita.



#### Nota:

- Si consiglia di utilizzare la soluzione detergente ECOVACS DEEBOT (venduta separatamente). Per acquistarlo, andare all'app ECOVACS HOME o visitare il sito <a href="https://www.ecovacs.com">https://www.ecovacs.com</a>.
- Per evitare malfunzionamenti, utilizzare solo la soluzione detergente ECOVACS DEEBOT.
- Utilizzare un panno pulito e asciutto per asciugare l'eventuale acqua sulla superficie del serbatoio prima di posizionarlo.
- Prima dell'uso, assicurarsi che il tappo del serbatoio nell'ingresso dell'acqua pulita sia ben chiuso e che il coperchio dell'uscita dell'acqua di scarico sia correttamente sigillato.
- Eventuali segni d'acqua nei serbatoi dell'acqua derivano dal test di funzionamento. È possibile utilizzare il robot con fiducia.

# 4 Download dell'app ECOVACS HOME

Per sfruttare tutte le funzionalità disponibili, si consiglia di guidare il robot tramite l'app ECOVACS HOME.

1. Scansionare il codice QR sotto il coperchio superiore per scaricare l'app.



2. Cercare "ECOVACS HOME" nell'App Store o su Google Play per scaricare l'app.



Nota: Seguire le istruzioni nell'app per completare la registrazione, l'accesso e la connessione.

# **5** Accendere il robot

Premere e tenere premuto 0, quindi posizionare il robot davanti alla stazione collegata all'alimentazione elettrica.



# **6** Collegare il DEEBOT con l'app

#### Requisiti della rete Wi-Fi:

- Si sta utilizzando una rete a 2,4 GHz o mista a 2,4/5 GHz.
- Il router supporta i protocolli 802.11b/g/n e IPv4.
- Non utilizzare una VPN (rete privata virtuale) o un server proxy.
- Non utilizzare una rete nascosta.
- WPA e WPA2 utilizzando la crittografia TKIP, PSK, AES/CCMP.
- WEP EAP (Enterprise Authentication Protocol) non è supportato.
- Utilizzare i canali Wi-Fi 1-11 in Nord America e i canali 1-13 al di fuori del Nord America (fare riferimento all'agenzia di regolamentazione locale).
- Se si utilizza un extender/ripetitore di rete, il nome della rete (SSID) e la password sono gli stessi della rete primaria.
- Abilitare WPA2 sul router.

## Spia Wi-Fi (pulsante on/off)

| (l) | Luce bianca lampeggiante<br>lenta | Scollegato dal Wi-Fi |
|-----|-----------------------------------|----------------------|
|     | Luce bianca lampeggiante veloce   | Connessione in corso |
|     | Luce bianca fissa                 | Connesso al Wi-Fi    |

Si osservi che le funzionalità intelligenti come l'avvio remoto, l'interazione vocale, la visualizzazione e le impostazioni di controllo delle mappe 2D e la pulizia personalizzata (a seconda dell'apparecchio) richiedono l'App ECOVACS HOME, che viene costantemente aggiornata. È necessario accettare la nostra Politica sulla privacy e il Contratto con l'utente per consentirci di elaborare alcune delle tue informazioni essenziali e necessarie prima di poter utilizzare determinate funzionalità dell'app ECOVACS HOME per controllare l'apparecchio. Qualora non si accettino la nostra Politica sulla privacy e il Contratto con l'utente, tali funzionalità non saranno disponibili. Tuttavia, sarà comunque possibile utilizzare le funzionalità di base di questo apparecchio per il funzionamento manuale.

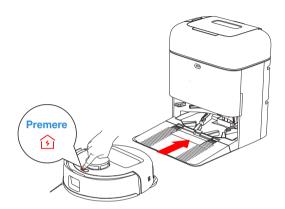
#### Informazioni sull'interfaccia di rete

| Nome             | Descrizione  |
|------------------|--|
| WI-FI*           | Facilita il trasferimento di dati fra l'app e il robot, consentendo il controllo del robot tramite l'app.  |
| App ECOVACS HOME | I prodotti ECOVACS offrono funzioni intelligenti come<br>la configurazione di rete, la mappatura e la selezione<br>della modalità di pulizia (specifica per ciascun<br>prodotto). Per utilizzare queste funzionalità occorre<br>scaricare e utilizzare l'app ufficiale ECOVACS Home. |

<sup>\*</sup> Gli aspirapolvere robot della serie DEEBOT sono pensati per le pulizie domestiche. Per il funzionamento è necessaria una rete Wi-Fi domestica; la protezione anti-DDOS deve essere configurata dagli utenti tramite le impostazioni di routing.

# **7** Accendere e caricare DEEBOT

Utilizzare l'app ECOVACS HOME o premere 🖸 sul robot, per consentirgli di agganciarsi per la ricarica.



#### Nota:

- Il robot non può caricarsi quando è spento.
- Quando il robot non è in funzione, mantenerlo acceso e in carica.
- Si consiglia di avviare la pulizia dalla stazione. Non spostare la stazione durante la pulizia.

# Utilizzo del DEEBOT

## 1. Avvio della mappatura

Quando si crea una mappa per la prima volta, seguire il robot per risolvere eventuali piccoli problemi.

Il robot potrebbe rimanere incastrato sotto i mobili. Fare riferimento alle sequenti soluzioni:

- 1 Se possibile, sollevare i mobili bassi.
- 2 Coprire la parte inferiore dei mobili.
- 3 Impostare un confine virtuale tramite l'app.

Il robot potrebbe avere difficoltà a muoversi sui tappeti, impedendone l'accesso ai fini della mappatura. Per risolvere questo problema, procedere come seque:

Prima di effettuare la mappatura, rimuovere il gruppo dal panno di lavaggio per consentire al robot di entrare nelle stanze con tappeti e di effettuare la mappatura.

### 2. Avvio della pulizia

- Il robot ritorna automaticamente alla stazione per la raccolta della polvere e il lavaggio del mocio, senza richiedere alcun intervento manuale.
- Il robot rileva i tipi dei pavimenti durante la pulizia ed evita automaticamente i tappeti. Per risultati ottimali, non utilizzare il robot sui tappeti. Si consiglia di piegare i tappeti durante la pulizia.

Prima di effettuare la prima pulizia, assicurarsi che il robot sia nella stazione e completamente carico. Premere (b) sul robot per avviarlo. Per avviare, è anche possibile utilizzare l'app ECOVACS HOME.



#### Nota:

- Non rimuovere frequentemente i panni di lavaggio lavabili.
- Non graffiare le piastre dei panni di lavaggio con stracci o altri oggetti.
- Sostituire i panni di lavaggio tempestivamente, come richiesto dall'app. Altri accessori sono descritti nell'app ECOVACS HOME App o su https://www.ecovacs.com.

## 3. Pausa

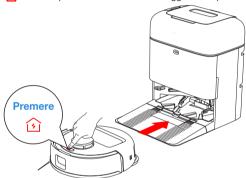
Premere (1) sul robot per metterlo in pausa mentre è in funzione. Per mettere in pausa il robot è anche possibile utilizzare l'app ECOVACS HOME.

## 4. Riattivazione

Dopo una breve messa in pausa, tutte le spie del robot si spegneranno. Per riattivare il robot, premere (I).

## 5. Ritorno alla stazione

Utilizzare l'app ECOVACS HOME per richiamare il robot oppure premere il pulsante 🛐 sul robot per consentire al robot di agganciarsi per la ricarica.



## 6. Modalità di sospensione profonda

Per proteggere la batteria, il robot entrerà in modalità Sospensione profonda se rimane fuori dalla stazione per circa 5 ore. Provare a riavviare il robot per riattivarlo.

# MANUTENZIONE ORDINARIA

# 1 Frequenza di manutenzione

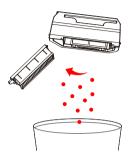
Per mantenere il robot al massimo delle prestazioni, effettuare la manutenzione e sostituire le parti con le sequenti frequenze:

| Parte del robot  | Frequenza di manutenzione | Frequenza di sostituzione    |
|--|---------------------------|------------------------------|
| Panno per la pulizia lavabile  | /                         | Ogni 1-2 mesi                |
| Sacchetto della polvere  | /                         | Quando richiesto<br>dall'App |
| Spazzola laterale  | Ogni 2<br>settimane       | Ogni 3-6 mesi                |
| Spazzola principale  | Ogni settimana            | Ogni 6-12 mesi               |
| Filtro   | Ogni settimana            | Ogni 3-6 mesi                |
| Sensore laser lineare Ruota universale Sensori anti-caduta Paraurti Contatti di ricarica sul DEEBOT Contatti di ricarica sulla stazione OMNI Modulo di navigazione | Circa ogni mese           | /                            |
| Serbatoio dell'acqua integrato   | Ogni mese                 | /                            |
| Cabina di raccolta polvere   | Ogni mese                 | /                            |
| Corpo e fondo della<br>stazione  | Ogni mese                 | /                            |

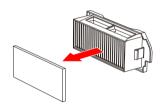
**Nota:** Scopri altri accessori nell'App ECOVACS HOME o su <a href="https://www.ecovacs.com">https://www.ecovacs.com</a>.

# 2 Manutenzione del contenitore della polvere e del filtro

1. Aprire il coperchio del contenitore della polvere e svuotare il contenitore.



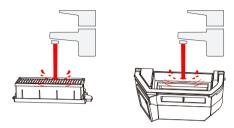
2. Aprire la rete del filtro e rimuovere il filtro



3. Pulire la polvere da entrambi i lati della rete del filtro.



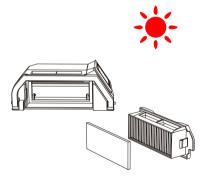
4. Sciacquare il contenitore della polvere e il filtro con acqua e scuotere per eliminare le gocce d'acqua.



#### Nota:

- Sciacquare il filtro con acqua come illustrato.
- Non usare le dita o una spazzola per pulire il filtro.

## 5. Asciugare all'aria

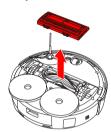


Nota: asciugare completamente il filtro prima dell'uso.

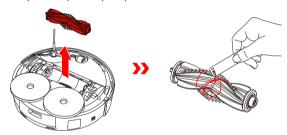
# **3** Manutenzione della spazzola principale e della spazzola laterale

## Pulire la spazzola principale

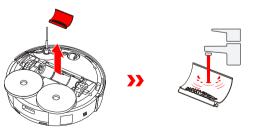
1. Aprire il coperchio.



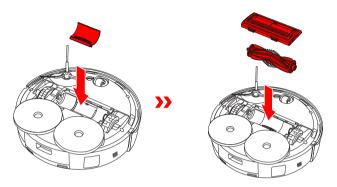
2. Rimuovere e pulire la spazzola principale.



3. Togliere il pettine a spazzola, pulirlo e asciugarlo.

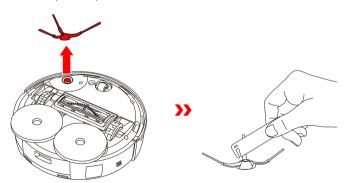


4. Installare il pettine della spazzola, la spazzola principale e il suo coperchio.



## Pulizia della spazzola laterale

Rimuovere e pulire la spazzola laterale.



**Nota:** Scopri altri accessori nell'App ECOVACS HOME o su <a href="https://www.ecovacs.com">https://www.ecovacs.com</a>.

# 4 Manutenzione degli altri componenti

Pulire la finestra del sensore



## Pulire il paraurti



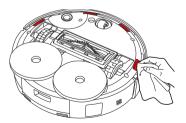
#### Pulire i contatti di ricarica



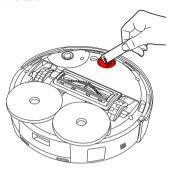
#### Pulire il sensore del bordo



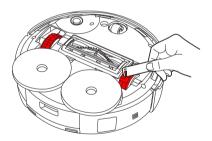
#### Pulire il sensore anti-caduta



#### Pulire la ruota universale



## Pulire le ruote motrici

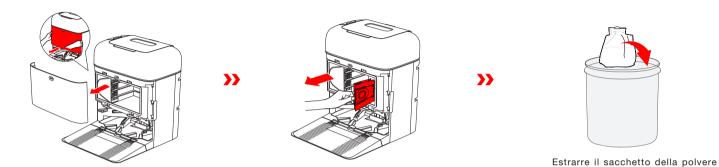


#### Noto.

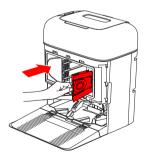
- Scopri altri accessori nell'app ECOVACS HOME o su <a href="https://www.ecovacs.com">https://www.ecovacs.com</a>.
- Pulire i componenti con un panno pulito e asciutto. Non usare mai un panno bagnato. Non utilizzare spray o detergenti per la pulizia.
- I contatti di ricarica contengono componenti elettronici sensibili. Pulirli con un panno asciutto.
   Per evitare danni causati dall'acqua, non usare un panno bagnato.

# **5** Manutenzione del contenitore della polvere

1. Smaltire il sacchetto antipolvere.



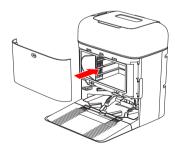
2. Pulire la cabina di raccolta della polvere con un panno asciutto e inserire un nuovo sacchetto della polvere.



3. Inserire la parte superiore del coperchio della cabina di raccolta della polvere nella scanalatura e premerla verso il basso per accertarsi che sia chiusa.

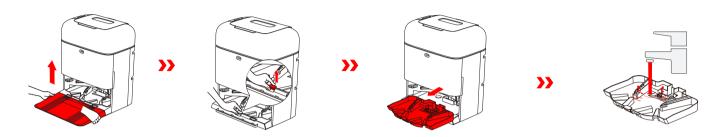
sollevando la maniglia per evitare

fuoriuscite di polvere.

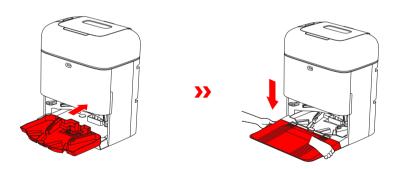


# 6 Manutenzione della vaschetta per il lavaggio del mocio

1. Togliere la base e la vaschetta per il lavaggio del mocio e pulirli.



2. Installare la base e la vaschetta per il lavaggio del mocio puliti.



Nota: Per un funzionamento più agevole, installare correttamente la vaschetta per il lavaggio del mocio.

# **7** Conservazione

Caricare completamente e spegnere il robot prima di riporlo. Riposizionare il robot nella stazione prima di premere e tenere premuto () per spegnere il robot. Ricaricarlo ogni 1,5 mesi per evitare che la batteria si scarichi eccessivamente.



- Il robot non può caricarsi quando è spento.
- Quando il robot non è in funzione, si consiglia di tenerlo acceso e in carica.
- Se la batteria è eccessivamente scarica o non viene utilizzata per un lungo periodo, potrebbe non essere possibile ricaricare il robot. Contattare il Servizio clienti per avere assistenza. Non smontarlo da soli.

# RISOLUZIONE DEI PROBLEMI

Se durante l'utilizzo dell'apparecchio si verifica quanto segue, fare riferimento alla tabella seguente per trovare le soluzioni.

| N. | Malfunzionamento  | Possibili cause   | Soluzioni  |
|----|---|---|--|
|    | Il robot non riesce a<br>connettersi all'app<br>ECOVACS HOME. | Il nome o la password del Wi-Fi inseriti non sono corretti.                   | Inserire il nome utente e la password Wi-Fi corretti.  |
|    |   | Il robot non è coperto dal segnale Wi-Fi.                                     | Accertarsi che il robot si trovi nel raggio di azione del segnale Wi-Fi domestico. Provare a rimanere il più vicino possibile al router.   |
| 1  |   | Il robot non è nello stato di configurazione.                                 | Accertarsi che il robot sia collegato all'alimentazione elettrica e acceso.<br>Aprire il coperchio e premere il pulsante RESET. Il robot entrerà nello<br>stato di configurazione quando verrà emesso un comando vocale. |
|    |   | Nell'elenco delle reti Wi-Fi non è presente alcuna rete<br>Wi-Fi domestica.   | Controllare se il nome della rete Wi-Fi contiene caratteri speciali. Non utilizzare caratteri speciali come ! @#& ¥%/.     Non utilizzare una rete a 5 GHz.  |
|    |   | È stata installata l'app sbagliata.   | Scaricare e installare l'App ECOVACS HOME.   |
|    |   | Non si sta utilizzando una rete a 2,4 GHz o mista a 2,4/5 GHz.                | II robot non supporta reti a 5 GHz. Utilizzare una rete a 2,4 GHz o mista a 2,4/5 GHz.   |
|    | La mappa è andata perduta.                                    | La mappa potrebbe andare perduta se si sposta il robot durante la pulizia.    | Spostare il robot di fronte alla stazione per ripristinare la mappa. Trovare la mappa memorizzata in Gestione mappe e toccare "Usa questa mappa" per ripristinarla. Se il problema persiste, riavviare la mappatura.     |
| 2  |   | Spostare il robot mentre sta pulendo potrebbe causare la perdita della mappa. | Non spostare il robot durante la pulizia.  |
|    |   | La pulizia automatica non è stata completata.                                 | Accertarsi che robot ritorni automaticamente alla stazione dopo la pulizia.  |
| 3  | Impossibile creare la mappa<br>dei mobili nell'app.           | Spostare il robot durante la pulizia potrebbe causare la perdita della mappa. | Durante la pulizia, non spostare il robot.   |
| 3  |   | La pulizia automatica non è terminata.  | Assicurarsi che robot ritorni automaticamente alla stazione dopo la pulizia.   |
| 4  | La spazzola laterale è caduta.                                | La spazzola laterale non è installata correttamente.                          | Per un'installazione corretta, assicurarsi di sentire uno scatto quando si installa la spazzola laterale.  |

| N. | Malfunzionamento  | Possibili cause   | Soluzioni   |
|----|---|---|---|
|    | Nessun segnale trovato.                                       | La stazione non è posizionata correttamente.  | Posizionare la stazione correttamente secondo le istruzioni riportate nella sezione [Power on and Charge DEEBOT].   |
| 5  |   | La stazione non è alimentata o è stata spostata.  | Verificare se la stazione è collegata all'alimentazione. Non spostare la stazione.  |
|    | alla stazione.  | Il robot non ha iniziato la pulizia dalla stazione.   | Si consiglia di far iniziare la pulizia dal robot dalla stazione.   |
|    |   | Il percorso per effettuare la ricarica è bloccato. Per esempio, la porta della stanza in cui si trova la stazione è chiusa. | Mantenere libero da ostacoli il percorso di ricarica.   |
| 6  | Il robot ritorna alla<br>stazione prima di aver               | La stanza è troppo grande e il robot deve tornare alla stazione per ricaricarsi.  | Abilitare la ripresa automatica. Per maggiori dettagli, seguire le istruzioni sull'app.   |
|    | terminato la pulizia.   | Il robot non è in grado di raggiungere certe aree bloccate da mobili o barriere.  | Riordinare l'area da pulire posizionando correttamente mobili e piccoli oggetti.  |
|    | Il robot non riesce a caricarsi.                              | Il robot non è acceso.  | Premere e tenere premuto () sul robot per attivarlo prima della ricarica.   |
| _  |   | I contatti di ricarica sul robot non sono collegati a quelli sulla stazione.  | Accertarsi che i contatti di ricarica del robot siano collegati alla stazione e che (1) lampeggi. Controllare se i contatti di ricarica sul robot e sulla stazione sono sporchi. Pulirli secondo le istruzioni riportate nelle sezioni [Maintenance]. |
| 7  |   | La stazione non è collegata all'alimentazione.  | Accertarsi che la stazione sia collegata all'alimentazione.   |
|    |   | La base non è installata correttamente.   | Fare riferimento alla sezione [Quick Start] per installarla correttamente.  |
|    |   | Se il robot non viene utilizzato per un lungo periodo di tempo, la batteria si scarica eccessivamente.                      | Si consiglia di utilizzare il robot regolarmente. Se la batteria non può essere caricata perché non è stata utilizzata per un lungo periodo, contattare il servizio clienti per ricevere assistenza.  |
| 8  | Forti rumori durante la pulizia.                              | La spazzola principale/laterale è aggrovigliata oppure il cestino della polvere/filtro è bloccato.                          | Si consiglia di pulire regolarmente la spazzola principale, la spazzola laterale, il contenitore della polvere, il filtro, ecc.   |
|    |   | Il robot è in modalità Max.   | Passare alla modalità Standard.   |
|    | Il robot si blocca durante<br>il funzionamento e si<br>ferma. | Il robot è impigliato con oggetti sul pavimento (fili elettrici, tende, frange di tappeti, ecc.)                            | Il robot proverà vari modi per liberarsi. Se i tentativi falliscono, rimuovere gli ostacoli e riavviare.  |
| 9  |   | Il robot potrebbe essere incastrato sotto un mobile con un ingresso di altezza simile.                                      | Installare una barriera fisica o definire un confine virtuale tramite l'app ECOVACS HOME.   |
|    |   | Il robot è bloccato in uno spazio stretto.  | Riordinare la casa, installare una barriera fisica o definire un confine virtuale tramite l'app ECOVACS HOME.   |

| N. | Malfunzionamento   | Possibili cause   | Soluzioni  |
|----|--|---|--|
| 10 | Il robot mostra problemi<br>quali percorso irregolare,<br>movimenti irregolari, pulizia<br>ripetuta sugli stessi punti<br>e piccole aree tralasciate.<br>(Tuttavia, se il robot<br>tralascia temporaneamente | Oggetti come fili o pantofole sul pavimento possono compromettere il normale funzionamento del robot.   | Prima di procedere alla pulizia, riordinare il più possibile cavi, pantofole e altri oggetti sparsi sul pavimento. Se durante la pulizia dovessero essere saltate delle zone, il robot tornerà per fare in modo che siano state pulite completamente. Non intervenire (ad esempio spostando il robot o bloccandone il percorso). |
|    |  | Le ruote motrici potrebbero slittare sul pavimento quando il robot sale gradini, soglie e sbarre delle porte, il che può influire sulla sua capacità di percorrere l'intero ambiente domestico. | Si consiglia di chiudere la porta della zona interessata e di pulirla separatamente. Dopo la pulizia, il robot tornerà alla posizione di partenza. Utilizzare in tutta tranquillità questo metodo.   |
|    | un'area estesa, torna<br>automaticamente indietro<br>per garantire una pulizia   | Sui pavimenti appena cerati o lucidati, così come sulle piastrelle lisce, potrebbe esserci meno attrito tra le ruote motrici e il pavimento.  | Attendere che la cera si asciughi prima di procedere alla pulizia.   |
|    | completa).   | A causa di variazioni negli ambienti domestici, alcune aree non possono essere pulite.  | Quando è abilitata la modalità di aspirazione e lavaggio, evitare le aree con tappeti, poiché ostacolano l'accesso. Prima di pulire, piegare i tappeti o rimuovere il panno di lavaggio.   |
| 11 | Il controllo remoto è ritardato.   | Segnale Wi-Fi debole, che rallenta il caricamento del video.  | Si consiglia di utilizzare il robot in aree con un buon segnale Wi-Fi.   |
|    |  | La cabina di raccolta della polvere non è chiusa.   | Chiudere la cabina di raccolta della polvere.  |
|    | Il robot non svuota il<br>contenitore della polvere<br>dopo il ritorno alla stazione.  | La funzione di svuotamento automatico non è stata attivata nell'App ECOVACS HOME.   | Attivare la funzione di svuotamento automatico nell'app ECOVACS HOME.  |
|    |  | Il sacchetto della polvere non è installato nella stazione.   | Installare il sacchetto della polvere e chiudere la cabina di raccolta della polvere.  |
| 12 |  | Riportando manualmente il robot alla stazione, la funzione di svuotamento automatico potrebbe non attivarsi.  | Si consiglia di lasciare che robot ritorni autonomamente alla stazione.<br>Evitare di spostarlo manualmente.   |
|    |  | Nella modalità Non disturbare il robot non svuoterà il contenitore della polvere dopo essere tornato alla stazione.   | Disattivare la modalità Non disturbare nell'App ECOVACS HOME o avviare manualmente lo svuotamento della polvere.   |
|    |  | Se le cause sopra indicate sono state escluse, il problema<br>potrebbe essere dovuto a un'anomalia nei componenti della<br>stazione.  | Contattare il Servizio clienti per avere assistenza.   |
| 13 | Il robot non riesce a svuotare il contenitore della polvere  | La stazione OMNI rileva una diminuzione dell'efficienza dello svuotamento.  | Sostituire il sacchetto della polvere secondo le istruzioni contenute nella sezione [REGULAR MAINTENANCE] e chiudere la cabina di raccolta della polvere. Se il sacchetto della polvere non è pieno, è possibile estrarlo e reinserirlo.   |
|    |  | La porta di smaltimento della polvere è bloccata da oggetti estranei.   | Estrarre il contenitore della polvere e rimuovere eventuali oggetti estranei dalla porta di smaltimento della polvere.   |

| N. | Malfunzionamento   | Possibili cause  | Soluzioni  |
|----|--|--|--|
| 14 | L'interno della cabina di raccolta polvere è sporco.   | Le particelle fini vengono assorbite nella parte interna della cabina di raccolta della polvere attraverso il sacchetto della polvere.             | Pulire l'interno della cabina di raccolta della polvere.   |
|    | raccolla polvere e sporco.   | Il sacchetto della polvere è rotto.  | Controllare e sostituire il sacchetto della polvere.   |
| 15 | Durante il funzionamento<br>del robot si verifica una<br>fuoriuscita di polvere.   | La porta di smaltimento della polvere è bloccata da oggetti estranei.  | Estrarre il contenitore della polvere e rimuovere eventuali oggetti estranei dalla porta di smaltimento della polvere.   |
| 16 | Le piastre del panno di lavaggio non riescono a  | Le piastre del panno di lavaggio non sono installate correttamente.  | Installare correttamente le piastre del panno di lavaggio. Premere il gruppo del panno di lavaggio nelle fessure di montaggio finché non si sente uno scatto.  |
|    | ruotare.   | Le piastre del panno per la pulizia sono bloccate da oggetti estranei.   | Rimuovere eventuali oggetti estranei.  |
| 17 | Le ruote motrici sono bloccate.  | Le ruote motrici sono incastrate o bloccate a causa di oggetti estranei.   | Ruotare e premere le ruote motrici per verificare la presenza di eventuali oggetti estranei incastrati e rimuoverli. Se il problema persiste, contattare il Servizio Clienti per ricevere assistenza.  |
|    | L'acqua nella vaschetta di<br>lavaggio del mocio è piena<br>e non può essere scaricata.<br>Una voce avvisa che la<br>vaschetta di lavaggio del<br>mocio è piena. | Il serbatoio dell'acqua integrato non è installato correttamente.  | Premere delicatamente verso il basso il serbatoio dell'acqua integrato per assicurarsi che sia installato correttamente.   |
|    |  | Il coperchio del serbatoio dell'acqua sporca non è sigillato ermeticamente.  | Assicurarsi che il coperchio del serbatoio dell'acqua sporca sia ben chiuso.   |
| 18 |  | La stazione non riesce a scaricare l'acqua normalmente.  | Premere e tenere premuto 🕟 per verificare se la stazione scarica l'acqua normalmente. Se il problema si verifica durante il processo di pulizia dei panni di lavaggio, terminare l'attività tramite l'app, quindi premere e tenere premuto 🛐 per verificare se la stazione scarica correttamente l'acqua. Se l'acqua viene scaricata normalmente, pulire il sensore di troppo pieno dell'acqua nella vaschetta di lavaggio del mocio. Se la stazione non riesce a scaricare l'acqua, verificare che non vi siano corpi estranei tra il serbatoio dell'acqua sporca e la stazione e, se presenti, rimuoverli. |
|    |  | La porta di aspirazione della vaschetta di lavaggio del panno è bloccata da corpi estranei.  | Assicurarsi che non vi siano corpi estranei nella porta di aspirazione della vaschetta di lavaggio del panno.  |
|    |  | La vaschetta di lavaggio del panno è sporca.   | Rimuovere la vaschetta di lavaggio del mocio e sciacquarla accuratamente con acqua.  |
|    |  | Se non c'è acqua nella vaschetta rimovibile, controllare che il galleggiante non sia bloccato e non riesca ad abbassarsi nella posizione corretta. | Estrarre la vaschetta di lavaggio del mocio e posizionare correttamente il galleggiante.   |
|    |  | Dopo aver provato le soluzioni sopra indicate, continua ad essere emesso il messaggio vocale.  | Scollegare la stazione e ricollegarla. Se il problema persiste, contattare il Servizio Clienti per ricevere assistenza.  |
|    | Le piastre del panno di  | Le piastre del panno di lavaggio sono bloccate da oggetti estranei.  | Rimuovere eventuali oggetti estranei.  |
| 19 | lavaggio non funzionano correttamente.   | Le piastre del panno di lavaggio sono cadute.  | Reinstallare le piastre del panno di lavaggio e accertarsi di sentire uno scatto, che indica che le piastre sono installate correttamente.   |

# SPECIFICHE TECNICHE

| Modello                                  | DJX11                   |
|--|-------------------------|
| Ingresso nominale                        | 20 V <del></del> 2 A    |
| Tempo di ricarica                        | Circa 4 ore             |
| Modello di stazione                      | CH24B7                  |
| Ingresso nominale                        | 220-240 V ~ 50-60 Hz    |
| Uscita nominale                          | 20 V <del>===</del> 2 A |
| Corrente di ingresso nominale (ricarica) | 0,5 A                   |
| Potenza (svuotamento)                    | 400 W                   |
| Potenza (lavaggio del mocio)             | 35 W                    |
| Potenza (asciugatura) 90 W               |                         |
| Bande di frequenza                       | 2400-2483,5 MHz         |
| Alimentazione di standby in rete         | Meno di 2,00 W          |

La potenza di uscita del modulo wireless è inferiore a 100 mW.

Nota: le specifiche tecniche e di progettazione potrebbero subire modifiche per il miglioramento continuo del prodotto.

Scopri altri accessori su https://www.ecovacs.com.

In base ai requisiti del prodotto (funzionalità ed esperienza utente), i nostri prodotti utilizzano un'architettura per elettrodomestici a consumo energetico non ultraridotto, quindi non dispongono né di una modalità di spegnimento né di una modalità standby. Dopo una ricarica completa, il dispositivo entrerà in modalità standby di rete entro 20 minuti. La potenza in modalità standby in rete è 1.6 W.



Utilizzare la fotocamera del cellulare per scansionare il codice QR e ottenere la guida per l'utente.